



# Bedienungsanleitung PDF

Lesen Sie die Empfehlungen in der Anleitung, dem technischen Handbuch oder der Installationsanleitung für BLAUPUNKT BQX 320. Hier finden Sie die Antworten auf alle Ihre Fragen über die BLAUPUNKT BQX 320 in der Bedienungsanleitung (Informationen, Spezifikationen, Sicherheitshinweise, Größe, Zubehör, etc.). Detaillierte Anleitungen zur Benutzung finden Sie in der Bedienungsanleitung.

## Bedienungsanleitung BLAUPUNKT BQX 320 Gebrauchsanweisung BLAUPUNKT BQX 320 Gebrauchsanleitung BLAUPUNKT BQX 320 Betriebsanleitung BLAUPUNKT BQX 320 Benutzerhandbuch BLAUPUNKT BQX 320



Einbauanleitung	D
Fitting instructions	GB
Instructions de montage	F
Instrucciones de montaje	E
Istruzioni di montaggio	I
Monteringaanwijzing	S
Infowinstructies	NL
Instruções de montagem	P

### Amplifier BQX 320

3 095 953 007 7 607 785 511

#### D

**Produktbeschreibung**  
4-2-2 Kanal Amplifier mit Schaltvorstell- und integrierter Subwoofer-Frequenzweiche.

**Einbauanleitung**  
Der Amplifier BQX 320 eignet sich zum Anschluss an Autorados mit „PREAMP OUTPUT“ nach DIN 45 026 oder Cinch-Anschluss. Für den Anschluss an Autorados mit Lautsprecherzugang des Adapterkabel 7 607 873 000 („Subsprecherstecker“ – DIN Buchse) verwenden. Über die folgende AUX OUT Buchse können mehrere Amplifier zusammen geschaltet werden.

#### Sicherheitshinweise

**Einbau- und Anschlussvorschriften**  
Für die Dauer des Anschlusses und der Gerätemontage ist der Minuspol der Batterie abzuklemmen.  
Der BQX 320 wird an einem geeigneten Montageort z. B. an der Spritzwand, unter der Instrumententafel, unter den Sitzen oder im Kofferraum montiert. Bei der Wahl der Montageorte auf ausreichende Wärmeableitung achten, Vordem/Bohrer/Befestigungsschraube sicherstellen, dass keine verlegten Kabel oder Fahrzeugteile beschädigt werden, Fig. 1.  
Alle Kabel sind zur Silberrückmeldung in genügendem Abstand von Kabelbäumen zu verlegen.  
Nur Lautsprecher mit 4 Ω Impedanz verwenden. Max. Belastbarkeit (Musikleistung) beachten.  
Lautsprecheranschlüsse bis 16 mm<sup>2</sup> verwenden. Lautsprecher nicht an Masse schließen, nur die bezeichneten Klemmen verwenden.

#### Einsetz- und Schalmöglichkeiten:

**Funktionsschalter (Function Select)**

1 Full Range	4 x 80 W oder 2 x 160 W
2 High Pass	4 x 80 W
3 High Pass	2 x 80 W
4 Full Range	2 x 80 W oder 1 x 160 W
5 Low Pass	2 x 80 W
6 Low Pass	2 x 80 W oder 1 x 160 W
7 Low Pass	2 x 80 W

**Schalter**  
Bass Boost Stellung ON 10 dB Lautstärke Anhebung bei 45 Hz  
80 Hz / 120 Hz Aussteigefrequenz Subwoofer

#### Plus- Minus Anschluss

Beiliegendes Pluskabel zur Batterie legen und über Sicherungshalter anschließen. An scharfkantigen Löchern beiliegende Kabeldurchführungen verwenden.

Beiliegendes Minuskabel an einem stromfreien Massepunkt (Karosserie-schraube, Karosserieblech) sicher anschrauben (nicht am Minuspol der Batterie). Kontaktfläche des Massepunktes metallisch blankkratzen und mit Glaslithie entfetten.

#### Anschlußbeispiele

Anschluss an Autorados mit DIN-Ausgang Fig. 2  
Anschluss an Autorados mit Cinch-Ausgang Fig. 3  
Die Stellung der Schalter „90Hz-120Hz“ und „Bass Boost“ hängt von dem verwendeten Lautsprecher, dem Innenraumkabel des Fahrzeuges und den individuellen Helligkeitsstufen ab.  
Frequenzgänge und Filterstellungen entnehmen Sie bitte der Produktbeschreibung und den technischen Daten.  
Beim Anschluss über die Cinch- oder Lautsprecherbuchsen des Autorados muß die Schaltung angeschlossen werden.

#### Lautsprecheranschluss

Function Select 1	4 x 80 W oder 2 x 160 W Full Range
Function Select 2	4 x 80 W High Pass
Function Select 3	2 x 80 W High Pass und 2 x 80 W oder 1 x 160 W Subwoofer
Function Select 4	2 x 80 W Full Range und 2 x 80 W (z.B. TCS-Lautsprecher) oder 1 x 160 W Subwoofer
Function Select 5	2 x 160 W Subwoofer

#### GAIN ADJ

Beim Anschluss von Blaupunkt Autorados ist der Regler auf 2 V einzustellen.  
Der Einstellbereich des Gain Adjustreglers reicht von 0,3 V bis 2 V.  
Bei Anschluss eines Autorados anderer Hersteller ist die Eingangsempfindlichkeit entsprechend den Herstellerangaben anzupassen.

#### Bass Level Adj

Der Regler Bass Level Adj dient zur Einstellung der Subwooferlautstärke relativ zu den beiden Full Range um ± 10 dB.

#### Technische Daten

Max. Power:	4 x 80 W oder 2 x 160 W an 4 Ω
Stromleistung:	4 x 40 W oder 2 x 80 W bei 0,1% Klirrfaktor (20/45000)
Klirrfaktor:	< 0,01% bei 10 W, 1 kHz, 4 Ω
Frequenzbereich:	10 Hz - 90 kHz (-3 dB)
S/R - Abstand:	> 100 dB(A)
Kanaltrennung:	> 60 dB / 1 kHz
Schutzschaltung gegen Kurzschluß und Übertemperatur:	
Eingänge:	DIN (Boh) und 4 Cinch RCA vergoldet
Ausgänge:	AUX OUT (8-pol DIN), 4 Lautsprecher 4 Ω vergoldet
Abmessungen (B x H x T):	350 x 45 x 270 mm

Änderungen vorbehalten



[Ihr Benutzerhandbuch](#)  
[BLAUPUNKT BQX 320](#)

### **Handbuch Zusammenfassung:**

**GB Amplifier type 4/3/2-channel switching amplifier with integrated sub-bass crossover. GAIN ADJ** The Gain Adjust control button can be adjusted between 0.3 and 2 V. When connecting a Blaupunkt car radio, adjust the control button to 2 V. If a car radio of another brand shall be connected, adjust the input sensitivity as detailed in the car radio specification. **Installation** The amplifier BQX 320 can be connected to car radios equipped with a PREAMP OUTPUT (DIN 45 326) or Cinch socket. Use the adapter cable 7 607 873 000 (speaker plug DIN socket) to connect the amplifier to a car radio with loudspeaker outputs. Several amplifiers can be bridged via the 8-pin AUX OUT socket. **Bass Level Adj** Use the bass level adjust control to set the subwoofer volume  $\pm 10$  dB. Specification Max.

**power: RMS power: Distortion factor: Frequency response: Signal-to-noise ratio: Channel separation: Protected against short-circuit and overtemperature.**

**Inputs: Outputs: Dimensions ( W x H x D):** Changes reserved 8-pin DIN, 4 x Cinch (RCA) gold-plated AUX OUT (8-pin DIN), 4 speaker outputs, 4 gold-plated 350 x 45 x 270 mm 2 x 80 W or 1 x 160 W into 4 2 x 40 W or 2 x 80 W with 1 % THD (DIN 45500) [ 0,01 % at 10 W, 1 kHz, 4 10 Hz - 90 kHz (-3 dB) ] 1100 dB(A) ]60 dB / 1 kHz **Safety Notes Installation and connecting instructions** Disconnect the negative terminal of the battery during installation. Select a suitable mounting place in the car for the BQX 320, e.g. at the splashboard, below the dashboard, below the seats or in the boot.

Make sure the selected mounting place provides sufficient heat dissipation. Prior to drilling the mounting holes, make sure that no cables and parts of the vehicle will be damaged, fig. 1. Leave ample clearance between the cables and other harnesses. Use only loudspeakers having an impedance of 4 .

Observe the rated maximum capacity (music power) of the selected loudspeakers. Use speaker cables with a cross section between of up 16 mm<sup>2</sup>. Do not connect the loudspeakers to ground, use only the marked terminals. **Possible applications** Function select switch 1 Full-range 2 High-pass 3 High-pass + Low-pass 4 Full-range + Low-pass 5 Low-pass **Switch settings** Bass boost setting ON 80 Hz / 120 Hz 10 dB bass boost at 45 Hz Subwoofer crossover frequency 4 x 80 W or 2 x 160 W 4 x 80 W 2 x 80 W 2 x 80 W or 1 x 160 W 2 x 80 W 2 x 80 W or 1 x 160 W 2 x 160 W **Description du produit** Amplificateur 4/3/2 canaux avec bloc de commutation et diviseur de fréquence subwoofer intégré. **F Notice de montage** L'amplificateur BQX 320 est conçu pour le branchement sur les autoradios munis d'un "PREAMP OUTPUT" conformément à la norme DIN 45 326 ou d'une prise Cinch. Pour brancher l'appareil sur les autoradios équipés de sorties hautparleurs, utiliser le câble adaptateur 7 607 873 000 (prise mâle du hautprise femelle DIN). La prise 8 pôles AUX OUT permet de parler connecter plusieurs amplificateurs en même temps. **Plus/minus connection** Route the enclosed positive cable to the battery and connect it via the fuse contact. Use the enclosed cable ducts at sharp-edged holes. Screw the enclosed negative cable to an interference-free ground spot (chassis screw or plate).

Do not connect it to the negative terminal of the battery. The contact area of the ground source must be blank and lubricated with graphite grease.

**Recommandations de sécurité** Consignes de montage et de branchement Débrancher le pôle négatif de la batterie pendant toute la durée des travaux de branchement et de montage de l'appareil. Le BQX 320 doit être monté à un emplacement spécialement prévu p. ex. sur le tablier d'auvent, sous le tableau de bord, sous les sièges ou dans le coffre à bagages. L'emplacement de montage choisi devra permettre une évacuation suffisante de la chaleur. Avant de percer les trous de fixation, veiller à n'endommager ni câbles ni pièces déjà présents dans le véhicule, fig. 1. Poser tous les câbles à bonne distance des harnais de câbles afin d'éviter tout parasitage.

Utiliser exclusivement des haut-parleurs d'impédance 4 . Respecter l'intensité maximum (puissance musicale efficace). Pour le raccordement des haut-parleurs, utiliser des câbles pouvant aller jusqu' à 16 mm<sup>2</sup>..



[Ihr Benutzerhandbuch](#)  
[BLAUPUNKT BQX 320](#)